

# PIANO DI PROTEZIONE STANDARD PER LE STRUTTURE ADIBITE A BED & BREAKFAST DURANTE IL COVID-19

Versione 28/06/2020

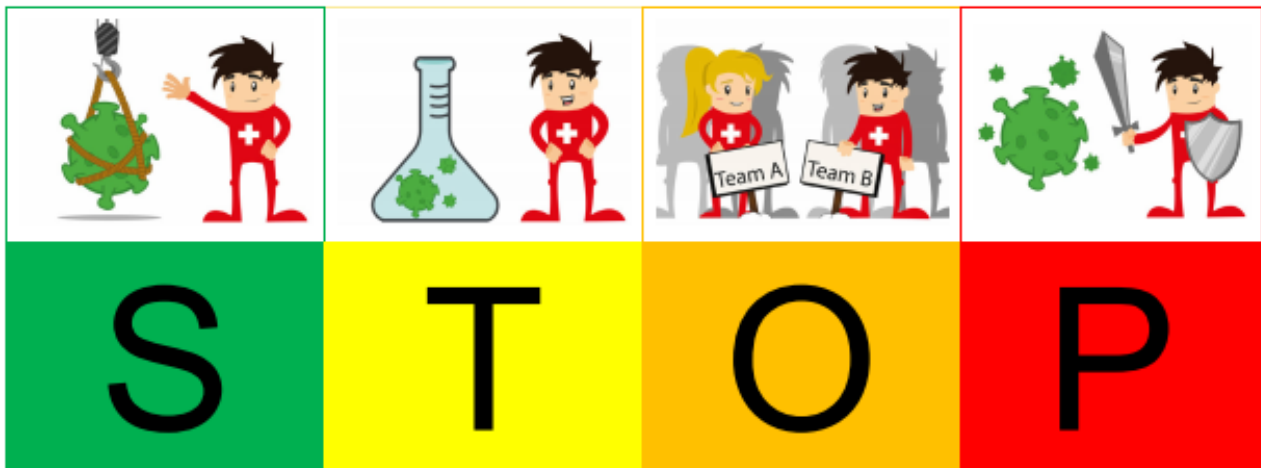
## INTRODUZIONE

Il presente piano di protezione serve da modello per tutte le strutture adibite a Bed & Breakfast. Le seguenti misure devono essere attuate da tutte le strutture ricettive. Le autorità cantionali eseguiranno controlli rigorosi per verificarne il rispetto. Le strutture possono adottare ulteriori misure. Le linee guida legali in materia di igiene e di protezione attualmente vigenti devono continuare a essere seguite (p.es. esempio nel settore alimentare). Tutte le disposizioni dell'ordinanza 3 sui provvedimenti per combattere il coronavirus (COVID-19) devono essere applicate.

Questo piano di sicurezza sarà valido fino alla sua revoca. In caso di dubbio fa stato la versione in lingua tedesca del presente documento.

Per gruppi di ospiti si intendono di seguito gli ospiti arrivati insieme o che abbiano effettuato una prenotazione di gruppo in loco o prima della vista.

Parlando qui di seguito di collaboratori / personale si intendono tutte le persone che lavorano nella struttura (anche i titolari e i coniugi / partner).



## REGOLE DI BASE

Il piano di protezione della struttura ricettiva deve assicurare il rispetto delle seguenti prescrizioni. Per ognuna di esse devono essere stabilite delle misure congrue e adeguate. I datori di lavoro e i responsabili della struttura oppure i titolari rispondono della scelta e dell'attuazione di queste misure.

1. Tutte le persone presenti nella struttura si devono lavare le mani a intervalli regolari.
2. Se più gruppi di ospiti sono contemporaneamente presenti nella struttura bisogna garantire che restino separati. Se possibile occorre fare in modo che i WC / bagni non vengano condivisi da diversi gruppi di persone.
3. I collaboratori e qualsiasi altra persona devono tenersi a una distanza di 1,5 metri gli uni dagli altri.
4. Una volta utilizzati, le superfici e gli oggetti devono essere puliti secondo la necessità e a intervalli regolari, soprattutto se vengono toccati da più persone. Le superfici nel bagno nonché il WC e i rubinetti devono essere puliti e disinfettati a intervalli regolari se vengono utilizzati da diversi gruppi di persone.
5. I malati nella struttura devono essere mandati a casa e istruiti sull'obbligo di isolamento stabilito dall'UFSP.
6. Gli aspetti specifici del lavoro e della situazione lavorativa devono essere considerati per garantire la protezione.
7. Le prescrizioni e le misure devono essere comunicate ai collaboratori e a qualsiasi altra persona interessata.
8. Le prescrizioni devono essere attuate a livello gestionale.
9. I dati personali di tutti gli ospiti devono essere registrati. L'obbligo di compilare il modulo di notificazione vale anche indipendentemente dal COVID-19.

## STRUTTURA INTERESSATA

Nome	Indirizzo

## RIASSUNTO

- Nella struttura vengono applicate tutte le misure standard
- Nella struttura vengono applicate tutte le misure standard, ad eccezione delle misure seguenti:

## IN DEROGA ALLE MISURE STANDARD

Deroga	Spiegazione / Misure

MODELLO

## 1. IGIENE DELLE MANI

Tutte le persone presenti nella struttura devono lavarsi le mani a intervalli regolari. Per quanto possibile, bisogna evitare di toccare oggetti e superfici.

### Misura

Approntamento di stazioni igienizzanti per le mani: al momento in cui entrano nella struttura ricettiva (e nell'area wellness) gli ospiti hanno la possibilità di lavarsi le mani con acqua e sapone o di disinfettarle utilizzando un apposito disinfettante.

Tutte le persone presenti nella struttura devono lavarsi le mani a intervalli regolari con acqua e sapone. In particolare ciò deve avvenire prima dell'arrivo sul posto di lavoro, tra il servizio dei clienti e dopo le pause. Qualora sul posto di lavoro non sia possibile occorre disinfettare le mani.

## 2. DISTANZIAMENTO DEI GRUPPI DI OSPITI

La struttura deve assicurare che i gruppi di ospiti restino separati.

### Misura

Se più gruppi di ospiti sono presenti nella struttura si deve assicurare che restino separati. Per quanto possibile, si eviti che il WC / bagno venga condiviso da diversi gruppi di persone.

La dimensione del gruppo di ospiti è limitata al massimo a 1000 persone.

Nelle strutture di ristorazione i pasti e le bevande vanno consumati per quanto possibile seduti.

Le aree e i parchi giochi per bambini sono consentiti. Il numero di bambini non è limitato. Per loro non valgono le distanze minime.

Se due gruppi di ospiti che non si conoscono soggiornano in una stanza a più letti / in un appartamento (arrivo indipendente) dovranno osservare la distanza minima di 1,5 metri. Qualora i gruppi di ospiti siano separati da un pannello divisorio, le distanze di sicurezza vengono a meno. Gli ospiti che arrivano insieme e che soggiornano in una stanza a più letti non devono rispettare la distanza di 1,5 metri.

## 3. RISPETTO DELLE DISTANZE

I collaboratori e qualsiasi altra persona devono tenersi a una distanza di 1,5 metri gli uni con gli altri. Alla stretta di mano si rinuncia categoricamente.

### Misura

Nei lavori in cui il rispetto della distanza di 1,5 metri non sia praticabile, l'esposizione dei collaboratori va ridotta al minimo limitando la durata del contatto e / o attuando misure di protezione adeguate.

Tra i gruppi di ospiti vanno rispettati 1,5 metri di distanza in senso anteriore e laterale. Le distanze di sicurezza vengono meno qualora i gruppi di ospiti siano separati da pannelli. In linea di massima è consentito l'uso di pannelli di qualsiasi materiale a condizione che non pregiudichi sostanzialmente la protezione dalle infezioni trasmissibili attraverso goccioline.

### Misura

Se al ristorante / nella saletta colazione la distanza di 1,5 metri non può essere rispettata, occorre introdurre orari dei pasti scaglionati. Altrimenti si deve ricorrere a pannelli divisorii (p.es. in plexiglass) o lavorare indossando le mascherine e i guanti.

Nel servizio (p.es. colazione) si raccomanda vivamente una distanza minima di 1,5 metri. Se questa distanza minima non possa essere garantita, anche se solo per poco tempo, si raccomanda vivamente di indossare una mascherina igienica, tuttavia non sussiste alcun obbligo di portarla.

Piscine coperte / scoperte, sauna, vasche idromassaggio possono essere utilizzate. Si deve assicurare che i gruppi di ospiti restino separati oppure occorre rispettare una distanza di 1,5 metri.

La struttura deve segnalare agli ospiti le regole di igiene e le misure di protezione. Qualora non vengano rispettate, dovrà avvalersi del diritto al rispetto del domicilio.

I posti a sedere nei locali destinati ai seminari devono trovarsi a una distanza minima di 1,5 metri.

Le strutture con concetti di buffet devono segnalare ai clienti le regole di distanziamento valide per gruppi mediante cartelli indicatori e adesivi per pavimento. Davanti al buffet ci deve essere spazio sufficiente.

Qualora 2 persone lavorino una accanto all'altra per un periodo prolungato devono osservare una distanza di 1,5 metri l'una dall'altra, voltarsi le spalle a vicenda e lavorare in posizione asimmetrica oppure indossare le mascherine igieniche (ad es. mascherine chirurgiche, mascherine per operazioni) oppure visiere di protezione. La distanza minima viene meno quando le postazioni di lavoro sono separate da pannelli divisorii o tende.

## 4. PULIZIA

Una volta utilizzati, le superfici e gli oggetti devono essere puliti a intervalli regolari e secondo le necessità, soprattutto quando siano stati toccati da più persone.

### Misura

La struttura deve garantire un ricambio dell'aria a intervalli regolari (p.es. aerando 4 volte al giorno per circa 10 minuti). Nei locali con impianti di condizionamento e ventilazione si dovrebbe evitare, per quanto possibile, il ricircolo dell'aria (solo immissione di aria fresca).

Le superfici e gli oggetti (anche telefoni e strumenti di lavoro ecc.), in particolare quelli a uso comune, devono essere puliti regolarmente con detergenti appropriati.

I servizi igienici (compreso i pulsanti dello sciacquone e i rubinetti) vanno puliti e disinfettati a intervalli regolari.

Le pattumiere devono essere svuotate regolarmente. Si eviti di toccare i rifiuti con le mani servendosi invece, per esempio, di uno scopino e della paletta e portando guanti da smaltire subito dopo l'uso.

I tessuti utilizzati dai clienti vanno lavati prima che passino ad altri ospiti (p. es. la tovaglia). Qualora si usino tovagliette o altri tessuti sopra la tovaglia che coprono l'intero tavolo, la tovaglia sottostante non deve essere sostituita dopo ogni uso.

Il personale deve indossare indumenti da lavoro personali. Non è consentito condividere, ad esempio, i grembiuli e le toque da cuoco.

## 5. MALATI DI COVID-19 SUL POSTO DI LAVORO

### Misura

I collaboratori che manifestano i sintomi della malattia devono essere mandati a casa e istruiti sull'obbligo di isolamento stabilito dall'UFSP. Ulteriori misure seguiranno su istruzione dell'ufficio del medico cantonale.

## 6. SITUAZIONI DI LAVORO PARTICOLARI

Per garantire la protezione devono essere considerati gli aspetti specifici del lavoro e delle situazioni lavorative.

### Misura

Le mascherine igieniche vanno sostituite regolarmente dopo l'uso. Le mani devono essere lavate prima di indossare la mascherina e dopo averla tolta e smaltita. Le mascherine monouso vanno smaltite in una pattumiera chiusa.

I guanti monouso vengono cambiati regolarmente e smaltiti in una pattumiera chiusa.

## 7. INFORMAZIONE

Le prescrizioni e le misure devono essere comunicate ai collaboratori e a qualsiasi altra persona interessata.

### Misura

Nella zona d'ingresso della struttura occorre affiggere un documento che riporti le misure di protezione stabilite dall'UFSP. L'attenzione degli ospiti deve essere richiamata in particolare sulle regole di distanziamento nonché sull'obbligo di separazione dei gruppi di ospiti.

I collaboratori della struttura vanno istruiti regolarmente sulle misure igieniche e su come gestire la clientela in sicurezza.

Il personale deve essere istruito sull'uso dei dispositivi di protezione individuale (p.es. mascherine igieniche, visiere di protezione, guanti ecc.), affinché vengano indossati, utilizzati e smaltiti correttamente.

Il personale viene istruito sull'impiego professionale dei disinfettanti per superfici poiché non tutte le superfici sono resistenti all'alcol e possono verificarsi alterazioni delle superfici. Si consiglia inoltre di coprire il rivestimento del pavimento nei punti in cui è prevista la disinfezione delle mani.

Gli ospiti vanno informati prima che è preferibile ricorrere al pagamento non in contanti (bonifico anticipato).

## 8. GESTIONE

Le prescrizioni devono essere attuate a livello gestionale.

### Misura

La struttura fornisce prodotti per l'igiene come sapone, disinfettanti, salviette monouso e detersivi in quantità sufficiente. Controlla regolarmente la disponibilità e provvede al ripristino delle scorte. Se necessario, offre mascherine igieniche (p. es. mascherine chirurgiche, mascherine per operazioni), visiere di protezione e guanti.

Il gestore (la famiglia ospitante) verifica l'attuazione delle misure.

Su richiesta delle autorità cantonali competenti, i gestori sono tenuti a presentare il loro piano di protezione e a consentire loro l'accesso alle strutture e agli eventi.

Se le autorità cantonali competenti constatano che un piano di protezione adeguato non è disponibile o non viene attuato, prenderanno opportuni provvedimenti. Esse possono chiudere singole strutture oppure vietare o sospendere singoli eventi.

## 9. DATI PERSONALI

La struttura deve registrare i dati di contatto degli ospiti. Sia gli ospiti indigeni che quelli stranieri sono soggetti all'obbligo anche indipendentemente dal COVID-19.

### Misura

Occorre registrare i dati di contatto di ogni ospite (nome, cognome, numero di telefono, data, ora) e il numero della camera / il nome della camera. La struttura deve conservare i dati per 10 anni e poi cancellarli completamente. L'ufficio medico cantonale può richiedere i dati di contatto qualora lo ritenga necessario.

## ALTRE MISURE DI PROTEZIONE

Per servizi forniti da diversi settori fa stato il piano di protezione valido per il rispettivo settore.

## CONCLUSIONE

Il presente documento è stato consegnato e spiegato a tutti i collaboratori.

Persona responsabile, data e firma: \_\_\_\_\_